



COMUNE DI CORI

Via della Libertà, 36 – 04010, CORI (LT)

COMUNICATO

N° 425/2015

**SABATO 13 GIUGNO 2015, ORE 10:00 - MUSEO DELLA CITTÀ E DEL TERRITORIO DI CORI
OMAGGIO A GIOVANNI M. D'ERME E AD HÂFEZ DI ŠHIRÂZ
ILLUSTRAZIONI E STUDI PER IL SECONDO VOLUME DEL CANZONIERE
DI HÂFEZ, TRADOTTO DALL'IRANISTA GIOVANNI M. D'ERME'
PRESENTAZIONE DELLA MOSTRA DI RITA ANGELOTTI BIUSO**

Cori, 9 Giugno 2015

'Omaggio a Giovanni M. D'Erme e ad Hâfez di Šhirâz. Illustrazioni e studi per il secondo volume del Canzoniere di Hâfez, tradotto dall'iranista Giovanni M. D'Erme' è il titolo della mostra-conferenza che si terrà sabato 13 Giugno, alle ore 10:00, al Museo della Città e del Territorio di Cori, promossa dalla Direzione scientifica del museo e dall'Associazione culturale «Arcadia», con il patrocinio dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Cori.

Giovanni Maria D'Erme, scomparso nel 2011, professore di Lingua e Letteratura persiana all'Università degli studi di Napoli "L'Orientale" dal 1975 al 2009, autore di numerose pubblicazioni, ha tradotto in tre volumi l'intero Divan di Mohammad Hâfez di Šhirâz, poeta vissuto nel XIV secolo e definito da Natalia Tornesello (docente di Lingua e Letteratura persiana all'Orientale di Napoli) *"il più celebre, più amato e più declamato della letteratura d'Iran di ogni tempo a cui D'Erme dedica la parte più significativa della sua carriera accademica e della sua vita di appassionato di letteratura e cultura persiane."*

Il secondo volume del Canzoniere di Hâfez è illustrato dall'artista **Rita Angelotti Biuso**. Gli schizzi preparatori e i disegni finali, commissionati alla pittrice da D'Erme, saranno esposti insieme a un trittico (olio su tela) dedicato all'iranista e ispirato da una frase tratta dal vasto commentario, il grande mai realizzato da uno studioso europeo.

Interverranno alla presentazione della mostra la prof.ssa **Natalia Tornesello** (Università degli Studi di Napoli L'Orientale), l'islamista prof. **Claudio Lo Jacono** (Presidente dell'Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino), il prof. **Vincenzo Bilardello** (Sapienza - Università di Roma), la dott.ssa **Rosellina Oddo D'Erme** e l'attrice **Maria Antonietta D'Erme** che leggerà alcuni passi tratti da Hâfez di Šhirâz - Canzoniere. Volume II. Introduzione, traduzione e commento di Giovanni M. D'Erme, Napoli 2007.

Addetto alle Relazioni Pubbliche: Dr. Marco Castaldi

Tel. 06.96617242 - Cell. 328.0207278 - Fax: 06.9678695

E-mail: ufficiostampacori@gmail.com - castaldimarco@gmail.com



COMUNE DI CORI

Via della Libertà, 36 – 04010, CORI (LT)

COMUNICATO

N° 426/2015

SABATO 13 GIUGNO 2015, ORE 17:30 - PIAZZA DELLA STAZIONE, GIULIANELLO

IL MAGICO MONDO DISNEY

**SAGGIO DI FINE ANNO PER L'ASD GYMNASTICA JULIA
SI CHIUDE UNA STAGIONE DI SUCCESSI, IN ATTESA DELLA FINALE NAZIONALE GPT DI PESARO**

Cori, 9 Giugno 2015

Saggio di fine anno sportivo per l'ASD Gymnastica Julia. L'appuntamento con il pubblico è per sabato 13 Giugno, alle ore 17:30, a Piazza della Stazione, a Giulianello. All'interno dell'area sembrerà di essere entrati nel magico mondo Disneyland, con splendide scenografie a tema. I 40 bambini e ragazzi tra i 3 e 17 anni preparati dai tecnici societari Costantino Vitelli, Alessandra De Santis e Marianne Manucci, esibiranno coreografie sulle musiche e con i costumi dei più conosciuti cartoni animati di Walt Disney.

Biancaneve e i sette nani, Cenerentola, la Sirenetta, la Bella e la Bestia, Tarzan, Mulan, Aladin, Peter Pan, il Re Leone, si alterneranno sul palco per regalare ai presenti **uno spettacolo unico, che solo uno sport come la ginnastica artistica sa dare**; pieno di acrobazie perfettamente incastrate in una cornice di divertimento ed eleganza che avrà come protagonisti gli atleti della Gymnastica Julia che si alterneranno sui vari attrezzi tipici della loro disciplina, a ritmo di musica.

Un momento come sempre molto significativo, di condivisione con la comunità dei risultati ottenuti coi faticosi allenamenti nella palestra della scuola primaria 'Don Silvestro Radicchi', che chiude una stagione agonistica costellata di successi per la squadra azzurro-turchese, in attesa di coronare il tutto con altri podi nell'ambitissima **Finale Nazionale del Torneo Gpt** in programma Pesaro dal 20 al 25 Giugno, conquistata a suon di vittorie nel percorso Gpt regionale.

RIEPILOGO DEI TRIONFI 2014/15

1^A PROVA TROFEO MIGNON. Matteo Tora, 2° posto al volteggio e 3° posto alla sbarra.

1^A PROVA TORNEO GPT 1° LIVELLO GAM. Luca Pietrosanti (1^a fascia), 2° posto al corpo libero. Francesco Cioeta (1^a fascia), 3° posto al trampolino.

1^A PROVA TORNEO GPT 1° LIVELLO GAF. Valentina Affinati (1^a fascia), 1° posto assoluto su tutti gli attrezzi; Elisa Tora (1^a fascia), 3° posto al corpo libero; Martina Toselli (2^a fascia), 2° posto al trampolino e 3° posto al corpo libero.

1^A PROVA TORNEO GPT 2° LIVELLO GAF. Valeria Martelloni (2^a fascia), 2° posto al trampolino e 2° posto al volteggio.

1^A PROVA TORNEO GPT 3° LIVELLO GAM. Francesco Alessandrini (2^a fascia), 1° posto al trampolino, 3° posto alla sbarra e 3° posto al volteggio; Ferdinando Raponi (3^a fascia), 1° posto al trampolino e 3° posto alla sbarra; Riccardo Felici (3^a fascia), 2° posto al trampolino.

2^A PROVA TROFEO MIGNON. Matteo Tora, Fascia oro nella classifica generale e Fascia oro nella classifica su tutti gli attrezzi; Marta Coluzzi, Fascia argento nella classifica generale e sugli attrezzi; Alyssa Di Cocco, Fascia argento nella classifica generale e sugli attrezzi.

2^A PROVA TORNEO GPT 1° LIVELLO GAM. Luca Pietrosanti (1^a fascia), 2° Posto nella classifica assoluta; Leonell Belchior (1^a fascia), 2° posto al trampolino.

2^A PROVA TORNEO GPT 1° LIVELLO GAF. Valentina Affinati (1^a fascia), 3° posto assoluto su tutti gli attrezzi.

2^A PROVA TORNEO GPT 2° LIVELLO GAF. Irene Coletta (3^a fascia), 3° posto al volteggio.

2^A PROVA TORNEO GPT 3° LIVELLO GAM. Francesco Alessandrini (2^a fascia), 1° posto al trampolino e 3° posto alla sbarra; Dragos Conovici (3^a fascia), 1° posto alla sbarra.

Addetto alle Relazioni Pubbliche: *Dr. Marco Castaldi*

Tel. 06.96617242 - Cell. 328.0207278 - Fax: 06.9678695

E-mail: ufficiostampacori@gmail.com - castaldimarco@gmail.com